

Edge[®] Touring Manuale Utente



Tutti i diritti riservati. Ai sensi delle norme sul copyright, non è consentito copiare integralmente o parzialmente il presente manuale senza il consenso scritto di Garmin. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto del presente manuale senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Visitare il sito Web www.garmin.com per gli attuali aggiornamenti e ulteriori informazioni sull'uso del prodotto.

Garmin®, il logo Garmin e Edge® sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. ANT+™ e Garmin Connect™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin.

Mac® è un marchio registrato di Apple Computer, Inc. microSD™ e il logo microSDHC sono marchi di SD-3C, LLC. Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Questo prodotto è ANT+™ certificato. Per un elenco di prodotti compatibili e applicazioni, visitare il sito Web www.thisisant.com/directory.

Sommario

Introduzione	1
Operazioni preliminari	1
Caricamento del dispositivo	1
Informazioni sulla batteria	1
Installazione della staffa standard	1
Accensione del dispositivo	1
Tasti	1
Acquisizione del segnale satellitare	2
Navigazione	2
Salvataggio di una corsa	2
Tornare indietro alla posizione di partenza	2
Pianificare e utilizzare un percorso	2
Creare un percorso di andata e ritorno	2
Posizioni	3
Navigazione verso un punto di interesse	3
Salvataggio di una posizione	3
Navigare verso un indirizzo	3
Navigazione verso una posizione recente	3
Navigazione verso una posizione salvata	3
Navigazione verso una foto salvata	3
Salvataggio delle posizioni dalla mappa	3
Proiezione di una posizione	3
Modifica delle posizioni	3
Eliminazione di una posizione	3
Creazione di un percorso dalla cronologia	3
Uso di un percorso salvato	3
Modifica delle impostazioni di un percorso	4
Interrompere la navigazione	4
Sensori ANT+™	4
Associare una fascia cardio	4
Associare un'eBike	4
Cronologia	4
Visualizzazione della corsa	4
Visualizzazione dei totali dei dati	4
Eliminazione della cronologia	4
Gestione dei dati	4
Collegare il dispositivo al computer	4
Trasferimento di file al dispositivo	4
Eliminazione dei file	4
Scollegamento del cavo USB	5
Invio della corsa a Garmin Connect	5
Garmin Connect	5
Personalizzazione del dispositivo	5
Opzioni di calcolo del percorso	5
Personalizzazione delle pagine di viaggio	5
Impostazioni della mappa	5
Impostazioni bussola	6
Impostazioni di quota	6
Personalizzazione della pagina del timer	6
Contrassegno dei lap in base alla distanza	6
Contrassegno dei lap in base alla posizione	6
Impostazioni dello schermo	6
Modifica dell'avviso di avvio	6
Modifica della posizione di archiviazione dei dati	6
Modifica delle unità di misura	6
Personalizzazione del profilo utente	6
Modifica della lingua del dispositivo	6
Impostazione dei toni del dispositivo	6
Ripristino delle impostazioni predefinite	6
Fusi orari	7
Info sul dispositivo	7
Caratteristiche tecniche di Edge	7
Informazioni su IPX7	7
Manutenzione del dispositivo	7
Pulizia del dispositivo	7
Visualizzazione dei satelliti	7
Risoluzione dei problemi	7
Reimpostazione del dispositivo	7
Ridurre il consumo energetico quando il dispositivo è in carica	7
Eliminazione dei dati utente	7
Ottimizzazione della durata della batteria	7
Riduzione della retroilluminazione	7
Regolazione della durata della retroilluminazione	7
Uso della funzione di spegnimento automatico	7
Blocco del touchscreen	7
Sblocco del touchscreen	7
Ulteriori informazioni	7
Visualizzazione delle informazioni sul dispositivo	8
Appendice	8
Registrazione del dispositivo	8
Campi dati	8
Indice	9

Introduzione

⚠ ATTENZIONE

Consultare sempre il proprio medico prima di iniziare o modificare un programma di allenamento.

Operazioni preliminari

Al primo utilizzo del dispositivo, è necessario effettuare queste operazioni per configurarlo e familiarizzare con le funzioni base.

- 1 Caricare il dispositivo (pagina 1).
- 2 Installare il dispositivo (pagina 1).
- 3 Accendere il dispositivo (pagina 1).
- 4 Iniziare una corsa (pagina 2).
- 5 Registrare il dispositivo (pagina 8).
- 6 Caricare la corsa su Garmin Connect™ (pagina 5).

Caricamento del dispositivo

AVVERTENZA

Per evitare la corrosione, asciugare accuratamente la porta mini-USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare il dispositivo o collegarlo a un computer.

Il dispositivo è alimentato da una batteria incorporata agli ioni di litio che è possibile caricare utilizzando una presa a muro standard o una porta USB sul computer.

NOTA: il dispositivo non può essere caricato a temperature al di fuori dell'intervallo compreso tra 0 °C e 45 °C (32 °F e 113 °F).

- 1 Sollevare il cappuccio protettivo ① dalla porta mini-USB ②.



- 2 Collegare l'estremità più piccola del cavo USB alla porta mini-USB.
- 3 Inserire l'estremità del cavo USB nell'adattatore CA o in una porta USB del computer.
- 4 Inserire l'adattatore CA in una presa a muro standard.
Una volta collegato il dispositivo a una fonte di alimentazione, il dispositivo si accende.
- 5 Caricare completamente il dispositivo.

Una batteria completamente carica può funzionare per 15 ore prima di dover essere nuovamente caricata.

Informazioni sulla batteria

⚠ ATTENZIONE

Questo dispositivo è dotato di una batteria agli ioni di litio. Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* inclusa nella confezione.

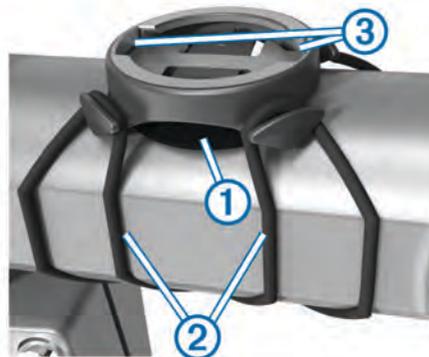
Installazione della staffa standard

Per una ricezione ottimale del segnale GPS, posizionare la staffa per manubrio in modo che la parte anteriore dell' Edge sia

orientata verso l'alto. È possibile installare la staffa per manubrio sull'attacco del manubrio o sul manubrio stesso.

- 1 Per il montaggio dell' Edge, scegliere una posizione stabile, che non ostacoli i movimenti sulla bicicletta.
- 2 Posizionare il disco in gomma ① sul retro della staffa per manubrio.

Le linguette in gomma vengono allineate al retro della staffa per manubrio affinché quest'ultima rimanga in posizione.



- 3 Posizionare la staffa per manubrio sull'attacco del manubrio.
- 4 Fissare saldamente la staffa per manubrio mediante le due fasce ②.
- 5 Allineare le linguette sul retro dell' Edge alle scanalature della staffa per manubrio ③.
- 6 Premere leggermente e ruotare l' Edge in senso orario finché non scatta in posizione.



Accensione del dispositivo

Alla prima accensione del dispositivo, viene chiesto di configurare le impostazioni del sistema e del profilo utente (pagina 6).

- 1 Tenere premuto ⏻.
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Tasti



①		Selezionare per attivare o disattivare la retroilluminazione. Tenere premuto per accendere o spegnere il dispositivo.
②		Selezionare per creare un nuovo lap.
③		Selezionare per avviare o interrompere il timer.

Panoramica della schermata principale

La schermata principale consente di accedere rapidamente a tutte le funzioni del dispositivo Edge.

	Dove si va?	consente di cercare una posizione o un percorso.
	Mappa	consente di visualizzare la mappa.
		consente di aprire la cronologia del dispositivo.
		consente di aprire il menu di configurazione.

Uso del touchscreen

- Quando il timer è in funzione, toccare lo schermo per visualizzare la sovrapposizione del timer.
La sovrapposizione del timer consente di utilizzare le impostazioni e le funzioni di ricerca durante una corsa.
- Selezionare per salvare le modifiche e chiudere la pagina.
- Selezionare per chiudere la pagina e tornare alla pagina precedente.
- Selezionare per tornare alla pagina precedente.
- Selezionare per tornare alla schermata principale.
- Selezionare e per scorrere.
- Selezionare per cercare una posizione.
- Selezionare per cercare vicino a una posizione.
- Selezionare per eseguire la ricerca in base al nome.
- Selezionare per eliminare un elemento.

Uso della retroilluminazione

- Per attivare la retroilluminazione, toccare un punto qualsiasi dello schermo.
- Selezionare per regolare l'intensità e la durata della retroilluminazione.



Acquisizione del segnale satellitare

Il dispositivo potrebbe aver bisogno di una visuale completamente libera del cielo per acquisire il segnale satellitare. La data e l'ora vengono impostate automaticamente in base alla posizione GPS.

- Recarsi in un'area all'aperto.
La parte anteriore del dispositivo deve essere rivolta verso il cielo.
- Attendere che il rilevamento dei satelliti sia completato.
L'acquisizione dei segnali satellitari potrebbe richiedere 30-60 secondi.

Navigazione

Salvataggio di una corsa

È possibile salvare i dettagli delle corse, come la traccia, il tempo e la quota.

- Selezionare .
- Attendere che il rilevamento dei satelliti sia completato.
- Scorrere il dito sullo schermo per accedere ad altre pagine dati.
- Se necessario, toccare lo schermo per visualizzare la sovrapposizione del timer.
- Selezionare per interrompere il timer.
- Selezionare **Salva**.

Tornare indietro alla posizione di partenza

- Durante la corsa, toccare lo schermo per visualizzare la sovrapposizione della pagina di viaggio.
- Selezionare > **Dove si va?** > **Indietro all'inizio**.
- Selezionare un'opzione:
 - Per tornare indietro seguendo lo stesso percorso, selezionare **Lungo stesso percorso**.
 - Per tornare indietro seguendo il percorso più breve possibile, selezionare **Percorso più diretto**.
- Selezionare **CORSA**.

Pianificare e utilizzare un percorso

È possibile creare e utilizzare un percorso personalizzato.

- Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Pianifica percorso** > **Aggiungi prima posizione**.
- Selezionare un'opzione:
 - Per selezionare una posizione salvata, selezionare **Salvate**, quindi selezionare una posizione.
 - Per selezionare una posizione cercata di recente, selezionare **Ultimi trovati**, quindi selezionare una posizione.
 - Per selezionare una posizione sulla mappa, selezionare **Usa mappa**, quindi selezionare una posizione.
 - Per cercare e selezionare un punto di interesse, selezionare **Categorie POI**, quindi selezionare un punto di interesse nelle vicinanze.
 - Per selezionare una città, selezionare **Città**, quindi selezionare una città nelle vicinanze.
 - Per selezionare un indirizzo, selezionare **Indirizzo**, quindi immettere l'indirizzo.
 - Per utilizzare le coordinate, selezionare **Coordinate**, quindi immettere le coordinate.
- Selezionare **Usa**.
- Selezionare **Aggiungi posizione successiva**.
- Ripetere le fasi 2-4 finché non sono state selezionate tutte le posizioni per il percorso.
- Selezionare **Visualizza percorso**.
Il dispositivo calcola il percorso, quindi viene visualizzata una mappa del percorso.
SUGGERIMENTO: è possibile selezionare per visualizzare un grafico elevazione del percorso.
- Selezionare **CORSA**.

Creare un percorso di andata e ritorno

Il dispositivo consente di creare un percorso di andata e ritorno in base a una distanza specificata e a una posizione di partenza.

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Calcolo del percorso ottimizzato**.
- 2 Selezionare **Distanza** e immettere la distanza totale per il percorso.
- 3 Selezionare **Posizione di partenza**.
- 4 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Posizione corrente**.
NOTA: se il dispositivo non è in grado di acquisire segnali satellitari per determinare la posizione corrente, viene richiesto di utilizzare l'ultima posizione nota o di selezionare la posizione sulla mappa.
 - Selezionare **Usa mappa** per selezionare una posizione sulla mappa.
- 5 Selezionare **Cerca**.
- 6 Selezionare un percorso per visualizzarlo sulla mappa.
SUGGERIMENTO: è possibile selezionare **<** e **>** per visualizzare altri percorsi.
- 7 Selezionare **CORSA**.

Posizioni

L'unità consente di registrare e salvare più posizioni.

Navigazione verso un punto di interesse

È possibile cercare tipi specifici di posizioni.

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Strumenti di ricerca** > **Categorie POI**.
- 2 Selezionare una categoria.
- 3 Selezionare un punto di interesse.
- 4 Selezionare **CORSA**.

Impostazione della posizione di ricerca

Per impostazione predefinita, il dispositivo cerca punti di interesse, posizioni e percorsi salvati vicino alla posizione corrente. È possibile impostare il dispositivo affinché esegua la ricerca vicino a una posizione differente.

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **📍**.
- 2 Selezionare un'area di ricerca.
- 3 Se necessario, selezionare una posizione.
- 4 Se necessario, selezionare **Usa**.

Salvataggio di una posizione

È possibile memorizzare la posizione corrente, ad esempio quella associata alla propria abitazione o al parcheggio.

Nella schermata principale, selezionare **✕** > **Sistema** > **GPS** > **Salva posizione** > **✓**.

Navigare verso un indirizzo

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Strumenti di ricerca** > **Indirizzi**.
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
- 3 Selezionare **CORSA**.

Navigazione verso una posizione recente

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Ultimi trovati**.
- 2 Selezionare una posizione.
- 3 Selezionare **CORSA**.

Navigazione verso una posizione salvata

Prima di poter navigare verso una foto salvata, è necessario trasferire una foto georeferenziata sul dispositivo ([pagina 4](#)).

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Salvate** > **Posizioni**.
- 2 Selezionare una posizione.

- 3 Selezionare **CORSA**.

Navigazione verso una foto salvata

Prima di poter navigare verso una foto salvata, è necessario trasferire una foto georeferenziata sul dispositivo ([pagina 4](#)).

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Salvate** > **Foto**.
- 2 Selezionare una foto.
- 3 Selezionare **CORSA**.

Salvataggio delle posizioni dalla mappa

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Mappa** > **✎**.
- 2 Scorrere la mappa per individuare la posizione.
- 3 Selezionare la posizione.
Le informazioni sulla posizione vengono visualizzate nella parte superiore della mappa.
- 4 Selezionare le informazioni sulla posizione.
- 5 Selezionare **►** > **✓** per salvare la posizione.

Proiezione di una posizione

È possibile creare una nuova posizione proiettando la distanza e la direzione da un punto contrassegnato alla nuova posizione.

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Salvate** > **Posizioni**.
- 2 Selezionare una posizione.
- 3 Selezionare le informazioni sulla posizione nella parte superiore della schermata.
- 4 Selezionare **✎** > **Proietta posizione**.
- 5 Immettere la direzione e la distanza della posizione proiettata.
- 6 Selezionare **✓**.

Modifica delle posizioni

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Salvate** > **Posizioni**.
- 2 Selezionare una posizione.
- 3 Selezionare la barra delle informazioni nella parte superiore della schermata.
- 4 Selezionare **✎**.
- 5 Selezionare una caratteristica.
Ad esempio, selezionare **Modifica quota** per immettere una quota nota relativa alla posizione.
- 6 Inserire la nuova informazione e selezionare **✓**.

Eliminazione di una posizione

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Salvate** > **Posizioni**.
- 2 Selezionare una posizione.
- 3 Selezionare le informazioni sulla posizione nella parte superiore della schermata.
- 4 Selezionare **✎** > **Elimina posizione** > **✓**.

Creazione di un percorso dalla cronologia

È possibile creare un nuovo percorso da una corsa salvata in precedenza.

- 1 Nella schermata principale, selezionare **■** > **Corse**.
- 2 Selezionare una corsa.
- 3 Selezionare **📌**.
- 4 Immettere un nome per il percorso, quindi selezionare **✓**.

Uso di un percorso salvato

Prima di poter utilizzare un percorso salvato, è necessario salvare una corsa ([pagina 2](#)) e creare un percorso dalla corsa ([pagina 3](#)).

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Salvate** > **Percorsi**.
- 2 Selezionare un percorso.
- 3 Selezionare **CORSA**.

Modifica delle impostazioni di un percorso

- 1 Nella schermata principale, selezionare **Dove si va?** > **Salvate** > **Percorsi**.
- 2 Selezionare un percorso.
- 3 Selezionare **Impostazioni**.
- 4 Selezionare un'opzione:
 - Per modificare il nome del percorso, selezionare **Nome**.
 - Per essere avvisati quando si abbandona un percorso, selezionare **Allarmi fuori percorso**.

Interrompere la navigazione

Sulla pagina della mappa, selezionare .

Sensori ANT+™

L'Edge Touring Plus può essere utilizzato con una fascia cardio ANT+ wireless o eBike abilitata ANT+.

Associare una fascia cardio

Prima di poter effettuare l'associazione, è necessario indossare la fascia cardio.

- 1 Posizionare il dispositivo entro la portata (3 m) della fascia cardio.

NOTA: mantenersi a 10 m da altri sensori ANT+ durante l'associazione.
- 2 Selezionare  > **Fascia cardio** > **Attiva** > **Cerca**.
Una volta associata la fascia cardio al dispositivo, lo stato del sensore passa a **Connesso**.

Associare un'eBike

- 1 Posizionare il dispositivo entro la portata (3 m) dall'eBike.

NOTA: mantenersi a 10 m da altri sensori ANT+ durante l'associazione.
- 2 Selezionare  > **eBike** > **Attiva** > **Cerca**.
Una volta associata l'eBike al dispositivo, lo stato del sensore passa a **Connesso**.

SUGGERIMENTO: selezionare **Dettagli eBike** per visualizzare le informazioni memorizzate sul computer dell'eBike associata, ad esempio i dati sul contachilometri e sulla durata della batteria.

Cronologia

La cronologia include il tempo, la distanza, le calorie, la velocità, i dati sui giri, la quota e le informazioni sul sensore ANT+ opzionale.

NOTA: la cronologia non viene registrata quando il timer non è attivo o è in pausa.

Quando la memoria del dispositivo è piena, viene visualizzato un messaggio. Il dispositivo non elimina o sovrascrive automaticamente la cronologia. Caricare periodicamente la cronologia sul dispositivo Garmin Connect, per tenere traccia di tutti i dati relativi alle corse.

Visualizzazione della corsa

- 1 Nella schermata principale, selezionare  > **Corse**.
- 2 Selezionare una corsa.

Visualizzazione dei totali dei dati

È possibile visualizzare i dati totali salvati su Edge, compresi il numero di corse, il tempo, la distanza e le calorie.

Nella schermata principale, selezionare  > **Totali**.

Eliminazione della cronologia

- 1 Nella schermata principale, selezionare  > **Elimina**.
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Tutte le corse** per eliminare tutte le attività salvate nella cronologia.
 - Selezionare **Corse meno recenti** per eliminare le attività registrate oltre un mese fa.
 - Selezionare **Tutti i totali** per reimpostare la distanza e il tempo totali.
- 3 Selezionare .

Gestione dei dati

NOTA: il dispositivo non è compatibile con Windows® 95, 98, Me, Windows NT® e Mac® OS 10.3 e versioni precedenti.

Collegare il dispositivo al computer

AVVERTENZA

Per evitare la corrosione, asciugare accuratamente la porta mini-USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare il dispositivo o collegarlo a un computer.

Prima di collegare il connettore diritto del cavo USB al dispositivo, potrebbe essere necessario rimuovere gli accessori opzionali come i supporti.

- 1 Sollevare il cappuccio protettivo dalla porta mini-USB.
- 2 Collegare l'estremità più piccola del cavo USB alla porta mini-USB.
- 3 Collegare l'estremità più grande del cavo USB alla porta USB del computer.

Il dispositivo e la scheda di memoria (opzionale) vengono visualizzati come unità rimovibili in Risorse del computer sui computer Windows e come volumi sui computer Mac.

Trasferimento di file al dispositivo

- 1 Collegare il dispositivo al computer ([pagina 4](#)).
- Il dispositivo e la scheda di memoria (opzionale) vengono visualizzati come unità rimovibili in Risorse del computer sui computer Windows e come volumi sui computer Mac.
- NOTA:** in alcuni computer dotati di più unità di rete, è possibile che il dispositivo non venga visualizzato. Per informazioni sulle modalità di collegamento delle unità, fare riferimento al file della Guida del sistema operativo.
- 2 Sul computer, aprire la cartella da cui si desidera copiare i file.
- 3 Selezionare un file.
- 4 Selezionare **Modifica** > **Copia**.
- 5 Aprire l'unità o il volume **Garmin** o della scheda di memoria.
- 6 Selezionare **Modifica** > **Incolla**.

Il file viene visualizzato nell'elenco dei file nella memoria del dispositivo o nella scheda di memoria.

Eliminazione dei file

AVVERTENZA

Se non si è certi della funzione di un file, non eliminarlo. La memoria del dispositivo contiene file di sistema importanti che non devono essere eliminati.

- 1 Aprire l'unità o il volume **Garmin**.
- 2 Se necessario, aprire una cartella o un volume.

- 3 Selezionare un file.
- 4 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

Scollegamento del cavo USB

Se il dispositivo è collegato al computer come unità o volume rimovibile è necessario scollegarlo dal computer in modo sicuro per evitare perdite di dati. Se il dispositivo è collegato al computer Windows come dispositivo portatile, non è necessario scollegarlo in modo sicuro.

- 1 Eseguire un'operazione:
 - Per i computer Windows, selezionare l'icona di **rimozione sicura dell'hardware** nella barra delle applicazioni e selezionare il dispositivo.
 - Per i computer Mac, trascinare l'icona del volume nel Cestino.
- 2 Scollegare il cavo dal computer.

Invio della corsa a Garmin Connect

AVVERTENZA

Per evitare la corrosione, asciugare accuratamente la porta mini-USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare il dispositivo o collegarlo a un computer.

- 1 Sollevare il cappuccio protettivo ① dalla porta mini-USB ②.



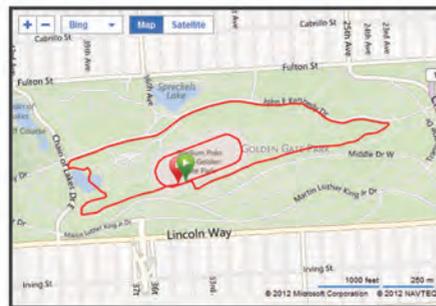
- 2 Collegare l'estremità più piccola del cavo USB alla porta mini-USB.
- 3 Collegare l'estremità più grande del cavo USB alla porta USB del computer.
- 4 Visitare il sito Web www.garminconnect.com/start.
- 5 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Garmin Connect

Garmin Connect consente di memorizzare e monitorare con facilità percorsi e attività, di analizzare i dati e di condividerli con gli altri. Per creare gratuitamente un account, accedere all'indirizzo www.garminconnect.com/start.

Memorizzazione delle attività: dopo aver completato e salvato un'attività utilizzando il dispositivo, è possibile caricarla su Garmin Connect e conservarla per tutto il tempo che si desidera.

Analisi dei dati: è possibile visualizzare informazioni più dettagliate sull'attività, inclusi una visione dall'alto della mappa, grafici relativi al passo e alla velocità e report personalizzabili.



Condivisione delle attività: è possibile inviare tramite e-mail le proprie attività agli altri o pubblicare dei collegamenti sui siti di social networking preferiti.

Personalizzazione del dispositivo

Opzioni di calcolo del percorso

Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Opzioni di calcolo del percorso**.

- Modalità di calcolo:** consente di impostare il mezzo di trasporto per ottimizzare il percorso.
- Metodo di calcolo:** consente di impostare il metodo utilizzato per calcolare il percorso.
- Tieni su strada:** consente di bloccare l'icona della posizione, che rappresenta la posizione sulla mappa, sulla strada più vicina.
- Imposta elementi da evitare:** consente di impostare i tipi di strada da evitare durante la navigazione.
- Ricalcolo:** ricalcola automaticamente il percorso in caso di deviazione dal percorso originale.

Personalizzazione delle pagine di viaggio

È possibile personalizzare i dati visualizzati su ciascuna pagina di viaggio.

- 1 Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Pagine percorsi**.
- 2 Selezionare una pagina.
- 3 Se necessario, attivare la pagina.
- 4 Selezionare un'opzione per modificarla.

Impostazioni della mappa

Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Pagine percorsi > Mappa**.

- Campi dati mappa:** consente di impostare i campi dati visualizzati sulla mappa.
- Orientamento:** consente di regolare la modalità di visualizzazione della mappa sulla pagina ([pagina 5](#)).
- Zoom automatico:** consente di selezionare automaticamente il livello di zoom appropriato per un uso ottimale sulla mappa. Quando è selezionato **Off**, è necessario ingrandire o ridurre la visualizzazione manualmente.
- Dettaglio Mappa:** consente di impostare il livello di dettaglio sulla mappa. Un livello di dettaglio elevato comporta un'elaborazione più lenta della mappa.
- Informazioni mappa:** consente di attivare o disattivare le mappe attualmente caricate sul dispositivo.

Modifica dell'orientamento della mappa

- 1 Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Pagine percorsi > Mappa > Orientamento**.
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Nord in alto** per visualizzare il nord nella parte superiore della pagina.

- Selezionare **Traccia in alto** per visualizzare la direzione corrente di viaggio in alto nella pagina.
- Selezionare **Modo 3D** per visualizzare la prospettiva di un autoveicolo con la direzione di viaggio nella parte superiore.

Impostazioni bussola

Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Pagine percorsi** > **Bussola**.

Bussola: consente di attivare o disattivare la pagina della bussola.

Campi dati: consente di impostare i campi dati visualizzati sulla pagina della bussola.

Impostazioni di quota

NOTA: il dispositivo Edge Touring mostra i dati di quota solo quando il dispositivo segue un percorso. Il dispositivo Edge Touring Plus visualizza i dati di quota in qualsiasi momento.

Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Pagine percorsi** > **Quota**.

Quota: consente di attivare o disattivare la pagina della quota.

Campi dati: consente di impostare i campi dati visualizzati sulla pagina della quota.

Personalizzazione della pagina del timer

È possibile personalizzare i campi dei dati visualizzati sulla pagina del timer.

- 1 Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Pagine percorsi** > **Timer**.
- 2 Selezionare **+** o **-** per modificare il numero di campi dati sulla pagina.
- 3 Selezionare ✓.
- 4 Selezionare un campo dati per modificare il tipo di dati visualizzati nel campo.
- 5 Selezionare ✓.

Contrassegno dei lap in base alla distanza

È possibile utilizzare Auto Lap® per contrassegnare automaticamente il lap a una distanza specifica.

- 1 Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Auto Lap** > **Attivazione Auto Lap** > **Per distanza** > **Lap a**.
- 2 Immettere un valore.

Contrassegno dei lap in base alla posizione

È possibile utilizzare Auto Lap per contrassegnare automaticamente il lap in una posizione specifica.

- 1 Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Auto Lap** > **Attivazione Auto Lap** > **Per posizione** > **Lap a**.
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Premere solo Lap** per attivare il contagiri ogni volta che si seleziona Ⓞ e a ogni passaggio in una delle posizioni indicate.
 - Selezionare **Start & Lap** per attivare il contagiri nella posizione GPS in cui si seleziona ▶ e in tutte le posizioni della corsa in corrispondenza delle quali viene selezionato Ⓞ.
 - Selezionare **Mark & Lap** per attivare il contagiri nella posizione GPS contrassegnata prima dell'inizio della corsa e in tutte le posizioni della corsa in corrispondenza delle quali viene selezionato Ⓞ.

Impostazioni dello schermo

Nella pagina principale, selezionare ✖ > **Sistema** > **Schermo**.

Timeout retroilluminazione: consente di regolare l'intervallo di tempo prima che la retroilluminazione venga disattivata.

Modo colore: consente di impostare il dispositivo in modo che visualizzi i colori in modalità notturna o diurna. È possibile selezionare **Auto** per consentire al dispositivo di impostare automaticamente i colori in modalità notturna o diurna in base all'ora del giorno.

Acquisizione schermata: consente di salvare l'immagine sullo schermo del dispositivo.

Modifica dell'avviso di avvio

Questa funzione consente di rilevare automaticamente quando il dispositivo ha acquisito il segnale satellitare ed è in movimento. Si tratta di un promemoria per l'avvio del timer che consente di registrare i dati della corsa.

- 1 Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Sistema** > **Avviso di avvio** > **Modalità Avviso di avvio**.
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Una volta**.
 - Selezionare **Ripeti** > **Ripeti ritardo** per modificare il tempo trascorso il quale viene ripetuto il promemoria.

Modifica della posizione di archiviazione dei dati

- 1 Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Sistema** > **Registrazione dei dati** > **Registra su**.
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Memoria interna** per salvare i dati sulla memoria del dispositivo.
 - Selezionare **Scheda di memoria** per salvare i dati su una scheda di memoria opzionale.

Modifica delle unità di misura

È possibile personalizzare le unità di misura relative a distanza e velocità, quota, peso, formato posizione e formato orario.

- 1 Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Sistema** > **Unità**.
- 2 Selezionare un tipo di misurazione.
- 3 Selezionare un'unità di misura per l'impostazione.

Personalizzazione del profilo utente

Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, viene richiesto di inserire il sesso, l'età e il peso. È possibile aggiornare queste impostazioni in qualsiasi momento. Il dispositivo utilizza queste informazioni per calcolare i dati esatti della corsa.

Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Sistema** > **Profilo utente**.

Modifica della lingua del dispositivo

Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Sistema** > **Lingua**.

Impostazione dei toni del dispositivo

Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Sistema** > **Toni**.

Ripristino delle impostazioni predefinite

È possibile ripristinare tutte le impostazioni definite durante la configurazione iniziale.

- 1 Nella schermata principale, selezionare ✖ > **Sistema** > **Ripristino predefinito**.
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Fusi orari

Ogni volta che si accende il dispositivo e si acquisisce il segnale satellitare, il fuso orario e l'ora del giorno corrente vengono rilevati automaticamente.

Info sul dispositivo

Caratteristiche tecniche di Edge

Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio da 1100 mAh ricaricabile, integrata
Durata della batteria	15 ore, uso tipico
Batteria esterna opzionale (accessorio)	20 ore, uso tipico
Impermeabilità	IPX7
Gamma temperature di funzionamento	Da -20° a 60° C (da -4° a 140° F)
Gamma temperature di ricarica	Da 0° a 45° C (da 32° a 113° F)
Fasce (anelli circolari) per la staffa standard	Due dimensioni: <ul style="list-style-type: none">• 1,3 × 1,5 × 0,9 poll. AS568-125• 1,7 × 1,9 × 0,9 poll. AS568-131 NOTA: utilizzare solo fasce di sostituzione EPDM (Ethylene Propylene Diene Monomer). Visitare il sito Web http://buy.garmin.com oppure contattare il proprio rivenditore Garmin®.

Informazioni su IPX7

AVVERTENZA

Il dispositivo è impermeabile in conformità allo Standard IEC 60529 IPX7. Può essere immerso in 1 metro d'acqua per 30 minuti, mentre le immersioni prolungate possono danneggiarlo. Dopo l'immersione, assicurarsi di asciugare perfettamente il dispositivo prima di utilizzarlo o caricarlo.

Manutenzione del dispositivo

AVVERTENZA

Non conservare il dispositivo in ambienti in cui potrebbe essere esposto a temperature estreme per un periodo prolungato, al fine di evitare danni permanenti.

Non utilizzare in nessun caso oggetti rigidi o appuntiti sul touchscreen, poiché potrebbero danneggiarlo.

Evitare l'uso di detergenti e solventi chimici che possono danneggiare le parti in plastica.

Fissare saldamente il cappuccio protettivo per evitare danni alla porta mini-USB.

Pulizia del dispositivo

- 1 Pulire il dispositivo con un panno imbevuto di una soluzione detergente non aggressiva.
- 2 Asciugarlo.

Visualizzazione dei satelliti

Nella pagina Satellite, vengono visualizzate le informazioni correnti sul segnale satellitare GPS. Per ulteriori informazioni sul GPS, visitare il sito Web www.garmin.com/aboutGPS.

Nella schermata principale, selezionare **☒** > **Sistema** > **GPS** > **Visualizza satelliti**.

La precisione GPS viene visualizzata nella parte inferiore della pagina. Le barre verdi rappresentano la potenza di ciascun segnale satellitare ricevuto (il numero del satellite viene visualizzato sotto ogni barra).

Risoluzione dei problemi

Reimpostazione del dispositivo

Se il dispositivo smette di rispondere, potrebbe essere necessario reimpostarlo. In questo modo non vengono cancellati i dati o le impostazioni.

- 1 Tenere premuto **⏻** per 10 secondi.
- 2 Tenere premuto **⏻** per un secondo per accendere il dispositivo.

Ridurre il consumo energetico quando il dispositivo è in carica

Quando è in carica, è possibile spegnere lo schermo e disattivare tutte le funzioni del dispositivo.

- 1 Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione esterna. Viene visualizzata la carica residua della batteria.
- 2 Tenere premuto il tasto di accensione per 4 o 5 secondi. Lo schermo si spegne e il dispositivo entra in modalità di risparmio energetico con ricarica della batteria.
- 3 Caricare completamente il dispositivo.

Eliminazione dei dati utente

È possibile ripristinare tutte le impostazioni del dispositivo ai valori di fabbrica predefiniti.

NOTA: questa operazione elimina tutte le informazioni inserite dall'utente, ma non elimina la cronologia.

- 1 Spegnere il dispositivo.
- 2 Premere il dito sull'angolo in alto a sinistra del touchscreen.
- 3 Mentre si tiene premuto il touchscreen, accendere il dispositivo.
- 4 Selezionare **✓**.

Ottimizzazione della durata della batteria

Riduzione della retroilluminazione

- 1 Selezionare **⏻** per aprire la pagina di stato.
- 2 Utilizzare **—** e **+** per regolare la luminosità.

Regolazione della durata della retroilluminazione

È possibile ridurre la durata della retroilluminazione per ottimizzare quella della batteria.

- 1 Selezionare **⏻** > **Timeout retroilluminazione**.
- 2 Selezionare un'opzione.

Uso della funzione di spegnimento automatico

Questa funzione consente di spegnere automaticamente il dispositivo dopo 15 minuti di inattività.

- 1 Selezionare **☒** > **Sistema** > **Spegnimento automatico**.
- 2 Selezionare **On**.

Blocco del touchscreen

Affinché lo schermo non venga toccato inavvertitamente, è necessario bloccarlo.

- 1 Selezionare **⏻**.
- 2 Selezionare **🔒**.

Sblocco del touchscreen

- 1 Selezionare **⏻**.
- 2 Selezionare **🔒**.

Ulteriori informazioni

- Visitare il sito Web www.garmin.com/intosports.
- Visitare il sito Web www.garmin.com/learningcenter.

- Visitare il sito Web <http://buy.garmin.com> oppure contattare il proprio rivenditore Garmin per informazioni sugli accessori opzionali e sulle parti di ricambio.

Visualizzazione delle informazioni sul dispositivo

È possibile visualizzare l'ID unità, la versione del software e il contratto di licenza.

Nella schermata principale, selezionare ✕ > **Sistema** > **Info**.

Appendice

Registrazione del dispositivo

Per un'assistenza completa, eseguire subito la registrazione online.

- Visitare il sito Web <http://my.garmin.com>.
- Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale o una fotocopia.

Campi dati

Alcuni campi dati richiedono una fascia cardio o eBike per visualizzare i dati.

Alba: l'ora dell'alba in base alla posizione GPS.

Ascesa totale: la quota totale percorsa dall'ultima reimpostazione.

Calorie: la quantità di calorie totali bruciate.

Contachilometri: una registrazione della distanza percorsa per tutti i viaggi. Il totale non viene cancellato durante la reimpostazione dei dati di viaggio.

Direzione: la direzione in cui ci si sta muovendo.

Discesa totale: la distanza totale percorsa in discesa dall'ultima reimpostazione.

Distanza: la distanza percorsa durante la traccia o l'attività corrente.

Distanza a destinazione: la distanza rimanente alla destinazione finale. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

Distanza a successivo: la distanza rimanente al waypoint successivo del percorso. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

Distanza - Lap: la distanza percorsa durante il lap corrente.

Distanza punto percorso: la distanza rimanente al punto successivo del percorso.

Durata: l'ora del cronometro per l'attività corrente.

Durata del viaggio: il tempo rimanente previsto per il raggiungimento della destinazione. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

FC - % Max: la percentuale della frequenza cardiaca massima.

FC - Media: la frequenza cardiaca media per l'attività corrente.

Frequenza cardiaca: la frequenza cardiaca in battiti al minuto (bpm). Il dispositivo deve essere collegato a una fascia cardio compatibile.

Intensità segnale GPS: la potenza del segnale satellitare GPS.

Lap: il numero di lap completati per l'attività corrente.

Livello batteria: la carica di batteria rimanente.

Ora del giorno: l'ora del giorno corrente in base alle impostazioni della posizione e dell'ora selezionate (formato, fuso orario e ora legale).

Pendenza: il calcolo del dislivello (quota) durante la corsa (distanza). Ad esempio, se ogni 3 metri (10 piedi) di salita si percorrono 60 metri (200 piedi), la pendenza è del 5%.

Precisione GPS: il margine di errore rispetto alla posizione esatta. Ad esempio, la posizione GPS ha un margine di precisione compreso tra +/- 3,65 metri (12 piedi).

Quota: l'altezza della posizione corrente sopra o sotto il livello del mare.

Temperatura: la temperatura dell'aria. La temperatura del corpo influisce sul sensore della temperatura.

Tempo a successivo: il tempo rimanente previsto per il raggiungimento del waypoint successivo sul percorso. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

Tempo - Lap: l'ora del cronometro per il lap corrente.

Tempo trascorso: il tempo registrato totale. Ad esempio, se si avvia il timer e si corre per 10 minuti, quindi si arresta il timer per 5 minuti e si riavvia nuovamente il timer e si corre per 20 minuti, il tempo trascorso è di 35 minuti.

Tramonto: l'ora del tramonto in base alla posizione GPS.

TSA a destinazione: l'ora del giorno in cui si prevede di raggiungere la destinazione finale (regolata in base all'ora locale della destinazione). Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

TSA a successivo: l'ora del giorno in cui si prevede di raggiungere il waypoint successivo lungo il percorso (regolata in base all'ora locale del waypoint). Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

Velocità: la velocità di viaggio corrente.

Velocità - Lap: la velocità media per il lap corrente.

Velocità massima: la velocità massima per l'attività corrente.

Velocità - Media: la velocità media per l'attività corrente.

Indice

A

accessori 7
allenamento, pagine 2
anelli circolari (fasce) 7
associazione
 eBike 4
 fascia cardio 4
Auto Lap 6

B

batteria
 carica 1, 7
 ottimizzazione 7
 tipo 1
blocco, schermo 7
bussola, impostazioni 6

C

campi dati 5, 6, 8
caratteristiche tecniche 7
carica 7
caricamento del dispositivo 1
computer, collegamento 4
configurazione iniziale 6
contratto di licenza software 8
cronologia 2, 4
 eliminazione 4
 invio al computer 5

D

dati
 memorizzazione 5
 trasferimento 4, 5
dati utente, eliminazione 4
dispositivo
 manutenzione 7
 registrazione 8
 reimpostazione 7

E

eBike 4
eliminazione
 cronologia 4
 tutti i dati utente 4, 7

F

fascia cardio, associazione 4
file, trasferimento 4
foto 3
fusi orari 7

G

Garmin Connect 5
 memorizzazione dei dati 5
GPS
 pagina Satellite 7
 segnale 2

I

icone 2
ID unità 8
impermeabilità 7
impostazioni 1, 6
 dispositivo 6
impostazioni dello schermo 6
installazione 1

L

lap 1
lingua 6
luminosità 7

M

mappe
 impostazioni 5
 orientamento 5
 ricerca di posizioni 3
memorizzazione dei dati 4, 5
messaggio di avviso di avvio 6

montaggio del dispositivo 1

N

navigazione 3
 indietro all'inizio 2
 interruzione 4

P

pagina Satellite 7
percorsi
 creazione 2, 3
 impostazioni 4, 5
 navigazione 3
personalizzazione del dispositivo 5
posizioni 3
 eliminazione 3
 modifica 3
 ricerca nella mappa 3
 ultimi trovati 3
profili 6
profilo utente 1
pulizia del dispositivo 7
pulsanti visualizzati 2

Q

quota, impostazioni 6

R

registrazione dei dati 6
registrazione del dispositivo 8
registrazione del prodotto 8
reimpostazione del dispositivo 7
retroilluminazione 1, 2, 6, 7
ricerca di posizioni, vicino alla propria
 posizione 3
ripristino, impostazioni 7
risoluzione dei problemi 7
risparmio energetico 7

S

salvataggio delle attività 2
scheda di memoria 6
schermo. 6 *Vedere anche* retroilluminazione
 blocco 7
 luminosità 7
segnali satellitari 2
sensori ANT+ 4
software, versione 8

T

tasti 1
timer 2, 4
toni 6

U

unità di misura 6
USB, scollegamento 5

W

waypoint, proiezione 3

Z

zone, ora 7

www.garmin.com/support



913-397-8200
1-800-800-1020



0808 238 0000
+44 870 850 1242



1-866-429-9296



+43 (0) 820 220 230



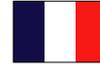
+32 2 672 52 54



+45 4810 5050



+358 9 6937 9758



+ 331 55 69 33 99



+49 (0)180 6 427646



+ 39 02 36 699699



0800 - 023 3937
035 - 539 3727



+ 47 815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



+ 35 1214 447 460



+ 34 93 275 44 97



+ 46 7744 52020

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, Stati Uniti

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR Regno Unito

Garmin Corporation

No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwan (RDC)

